

99046031060000, 99046031060000

Applying to be sworn in as a court interpreter and/or document translator

Heruntergeladen am 30.05.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/9529740/L100027>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99046031060000, 99046031060000
Leistungsbezeichnung I	Applying to be sworn in as a court interpreter and/or document translator
Leistungsbezeichnung II	
Typisierung	4 - Land: Regelung
Quellredaktion	Mecklenburg-Vorpommern
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Gerichtliche Leistungen (046)
Verrichtungskennung	Eintragung (060)
SDG-Informationsbereich	Eintragung, Änderung der Rechtsform oder Schließung eines Unternehmens (Registrierungsverfahren und

Modul	Sachverhalt
	Rechtsformen für geschäftliche Tätigkeiten)
Lagen Portalverbund	
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	
Fachlich freigegeben durch	Ministry of Justice M-V
Handlungsgrundlage	https://www.gesetze-im-internet.de/gdolmg/ https://www.landesrecht-mv.de/bsmv/document/jlr-DoImEidGMVrahmen https://www.landesrecht-mv.de/bsmv/document/VVMV-VVMV000011028 https://www.landesrecht-mv.de/bsmv/document/jlr-JKostGMVV5Anlage https://www.gesetze-im-internet.de/gdolmg/ https://www.landesrecht-mv.de/bsmv/document/jlr-DoImEidGMVrahmen https://www.landesrecht-mv.de/bsmv/document/VVMV-VVMV000011028 https://www.landesrecht-mv.de/bsmv/document/jlr-JKostGMVV5Anlage
Teaser	As an interpreter and/or translator, you can apply to the President of the Higher Regional Court for general authorization in M-v for judicial, official and notarial purposes.
Volltext	Court interpreters and document translators can be generally sworn in for language translation for judicial, official and notarial purposes in the state of Mecklenburg-Vorpommern. Court interpreters and translators are listed in the electronic register of interpreters and translators, which can be viewed by anyone.
Erforderliche Unterlagen	As a rule, the following must be submitted as proof of personal suitability • a copy of the identity card or passport • proof that the place of business or residence is located in a member state of the EU or another state party to the Agreement on the European Economic

Modul

Sachverhalt

Area or Switzerland (only for applicants who do not come from an EU or EEA state)

- Certificate from the immigration authority confirming the existence of a residence permit and a work permit for self-employment
- a certificate of good conduct according to § 30 para. 5 of the Federal Central Register (document type: OB)
- a curriculum vitae in tabular form
- Declaration in accordance with Section 3 (3) No. 3 and 4 GDolmG (see application forms on the website of the Rostock Higher Regional Court)

As a rule, the following must be submitted as proof of professional aptitude

- Proof of basic knowledge of the German legal language
- accompanied copy of a certificate for an interpreting examination passed in Germany from a state or state-recognized examination office or another state or state-recognized examination for the interpreting profession
- a copy of a certificate for an examination passed abroad that has been recognized by a competent authority as equivalent to an examination pursuant to Section 3 (2) No. 1 GDolmG
- Alternatively, evidence in accordance with § 4 GDolmG (alternative proof of qualification) must be submitted. Special requirements must be observed here!

Voraussetzungen

Kosten

- Public appointment and general swearing-in of interpreters and translators for one language: EUR 150.00
- The fee increases by EUR 50.00 for each additional language
- Entry in the register of interpreters for temporary and occasional professional practice without public appointment and general swearing-in: EUR 150.00

Modul	Sachverhalt
	• The fee is due upon submission of the application. • The fee is reduced by half if the application is withdrawn before a decision is issued. • Expenses are not charged in addition to the fee. • A fee of € 170.00 will be charged if the application for swearing-in as an interpreter and translator is submitted at the same time. Interpreters and translators who were already sworn in M-V before 01.01.2023 pay a fee of €70.00 for the first general swearing-in in accordance with the GDolmG and/or the ÜG M-V.
Verfahrensablauf	https://www.mv-justiz.de/gerichte-und-staatsanwaltschaften/ordentliche-gerichte/oberlandesgericht-rostock/informationen/Dolmetscher-%E2%80%93-%C3%9Cbersetzer/ https://www.mv-justiz.de/gerichte-und-staatsanwaltschaften/ordentliche-gerichte/oberlandesgericht-rostock/informationen/Dolmetscher-%E2%80%93-%C3%9Cbersetzer/
Bearbeitungsdauer	
Frist	3 Monat(e)
weiterführende Informationen	
Hinweise	Interpreters and translators who are legally established in another member state of the European Union or in another state party to the Agreement on the European Economic Area for the purpose of exercising an activity specified in § 1 of the DolmG M-V or a comparable activity may also be entered in the register of publicly appointed interpreters and translators upon application if they wish to exercise this activity in Mecklenburg-Vorpommern on a temporary and occasional basis.
Rechtsbehelf	
Kurztext	
Ansprechpunkt	
Zuständige Stelle	The President of the Rostock Higher Regional Court is responsible for providing the necessary information on

Modul	Sachverhalt
	the course of the administrative proceedings.
Formulare	https://www.mv-justiz.de/gerichte-und-staatsanwaltschaften/ordentliche-gerichte/oberlandesgericht-rostock/informationen/Dolmetscher-%E2%80%93-%C3%9Cbersetzer/ https://www.mv-justiz.de/gerichte-und-staatsanwaltschaften/ordentliche-gerichte/oberlandesgericht-rostock/informationen/Dolmetscher-%E2%80%93-%C3%9Cbersetzer/
Ursprungsportal	Applying to be sworn in as a court interpreter and/or document translator, Beeidigung als Gerichtsdolmetscher und/oder Urkundenübersetzer beantragen